

重要データ_吸入の危険性

番号	英語	日本語訳
1	A harmful concentration of airborne particles can be reached quickly [P1].	[P1]浮遊粒子が急速に有害濃度に達することがある
1-1	P1: , especially for fume	とくにフュームの場合、
1-2	when dispersed, especially if powdered or as fumes	とくに粉末あるいはフュームの場合、拡散すると
2	A harmful contamination of the air can be reached [P1] on evaporation of this substance at 20° C [P2].	20°Cで気化すると、空気は汚染されて [P1]有害濃度に達することがある [P2]
2-1	P1: very quickly	きわめて急速に
2-2	rather quickly	やや急速に
2-3	P2: , especially on spraying	とくに噴霧すると、
2-4	, on spraying much faster	噴霧するとかかなり急速に、
2-5	, on spraying or dispersing much faster	噴霧もしくは拡散するとかかなり急速に、
3	A harmful contamination of the air will be reached [P1] on evaporation of this substance at 20° C [;P2].	20°Cで気化すると、空気は汚染されて [P1]有害濃度に達する[; P2]
3-1	P1: quickly	急速に
3-2	rather slowly	やや遅く
3-3	slowly	遅く
3-4	P2: on spraying or dispersing, however, much faster	しかし噴霧もしくは拡散すると、かなり急速に有害濃度に達する
3-5	on dispersing, however, much faster	しかし拡散すると、かなり急速に有害濃度に達する
4	A harmful contamination of the air will not or will only very slowly be reached on evaporation of this substance at 20° C [;P1].	20°Cで気化したとき、空気は汚染されても有害濃度に達しないか、達してもきわめて遅い[;P1]
4-1	P1: on spraying, however, much faster	しかし噴霧すると、かなり急速に有害濃度に達する
4-2	when in molten form, however, evaporation will be much faster	しかし融解すると、気化は早まる
4-3	on spraying or dispersing, however, much faster	しかし噴霧もしくは拡散すると、かなり急速に有害濃度に達する
5	A nuisance-causing concentration of airborne particles can be reached [P1].	[P1]浮遊粒子が不快濃度に達することがある
5-1	P1: quickly, especially if powdered	とくに粉末状の場合、急速に
5-2	quickly on spraying	噴霧すると急速に
5-3	quickly when dispersed, especially if powdered	とくに粉末状の場合、拡散すると急速に
5-4	quickly when dispersed	拡散すると急速に
6	Evaporation at 20° C is negligible; a harmful concentration of airborne particles can, however, be reached quickly [P1].	20°Cではほとんど気化しないしかし [P1]、浮遊粒子が急速に有害濃度に達することがある
6-1	P1: , especially if powdered	とくに粉末状の場合、
6-2	when dispersed, especially if powdered	とくに粉末状の場合、拡散すると
7	Evaporation at 20° C is negligible; a nuisance-causing concentration of airborne particles can, however, be reached quickly [P1].	20°Cではほとんど気化しないしかし [P1]、浮遊粒子が急速に不快濃度に達することがある
7-1	P1: on spraying or when dispersed, especially if powdered	とくに粉末状の場合、噴霧または拡散すると
7-2	on spraying	噴霧すると
8	No indication can be given about the rate at which a harmful concentration of this substance in the air is reached [P1].	[P1]空気中で有害濃度に達する速度は不明である
8-1	P1: when dispersed	拡散すると
8-2	on evaporation at 20° C	20°Cで気化したとき
9	A harmful concentration of airborne particles can be reached quickly when dispersed, especially if powdered.	とくに粉末状の場合、拡散すると浮遊粒子が急速に有害濃度に達することがある
10	A harmful concentration of hydrogen chloride vapours can be reached (very) quickly.	塩化水素蒸気がきわめて急速に有害濃度に達する
11	A harmful concentration of this gas in the air will be reached very quickly on loss of containment.	容器を開放すると、空気中でこの気体はきわめて急速に有害濃度に達する
12	Hydrolysis in atmospheric moisture or perspiration may yield gaseous phosphine which can be inhaled.	大気中の水分や汗による加水分解により、吸入のおそれのあるガス状のホスフィンが生じることがある
13	No indication can be given whether a harmful concentration in the air will be reached.	空気中で有害濃度に達するかどうかは不明である
14	On loss of containment this substance can cause serious risk of suffocation when in confined areas.	容器を開放すると、閉ざされた場所では窒息の危険を生じる
15	On loss of containment this substance can cause suffocation by lowering the oxygen content of the air in confined areas.	容器を開放すると、閉ざされた場所では空気中の酸素濃度が低下して、窒息を起こすことがある
16	On loss of containment, a harmful concentration of this gas in the air will be reached very quickly, especially in confined spaces.	容器を開放すると、とくに閉ざされた場所では空気中できわめて急速に有害濃度に達する

重要データ_吸入の危険性

番号	英語	日本語訳
17	On loss of containment, a harmful concentration of this gas in the air will be reached very quickly.	容器を開放すると、空気中できわめて急速に有害濃度に達する
18	See Notes.	「注」参照